



Porcupine Ski Runners Inc.
Cross Country Ski and Snowshoe Club
P0N 1G0

www.porcupineskirunners.com

1875 Hwy 101 E, Box 250
Schumacher, ON

POLITIQUE POUR L'UTILISATION DES AMÉNAGEMENTS PAR ÉCOLES OU GROUPES

Porcupine Ski Runners (PSR) appuie l'utilisation de nos aménagements par groupes ou écoles afin de rehausser des activités de ski de fond et de raquette, familiariser notre club auprès de la communauté et faciliter le bien-être de la communauté.

Les écoles ou groupes désireux d'utiliser nos aménagements doivent compléter un formulaire pour l'utilisation des aménagements, payer les frais appropriés et respecter les règlements et les attentes contenus dans cette politique.

Règlements, Frais et Attentes

1. Le terme 'école' comprend toute école primaire et/ou secondaire qui désire utiliser nos aménagements à but de récréation soit comme partie intégrale du curriculum ou comme activité parascolaire. Le terme 'groupe' décrit un organisme qui comprend plus de 8 personnes non-associées avec une école.
2. Les écoles et/ou groupes peuvent :
 - s'inscrire pour utiliser nos aménagements une fois par semaine pour une durée maximum de 8 semaines. Ceci requiert payer le coût initial prescrit sur le formulaire d'inscription.
 - accéder nos aménagements pour une journée d'activité telle qu'un carnaval d'hiver et payer le montant prescrit sur le formulaire d'inscription.
3. Pour les écoles/groupes désireux d'utiliser nos aménagements pour une activité différente de celles déjà décrites, il est nécessaire de contacter le gérant du chalet au moins de 7 jours précédant l'activité. Le coût pour l'activité spécialisée sera déterminée d'après les détails de l'activité (par exemple, un groupe communautaire, des courses à distance, nombre élevé de participants dans une compétition scolaire.)
4. Le paiement pour l'utilisation des aménagements doit être remis en avance de l'activité par la poste ou en personne au bureau à PSR. Adresser le paiement par chèque à Porcupine Ski Runners. Paiement par carte de crédit peut se faire au bureau de PSR lors des heures de travail du gérant du chalet.
5. C'est la responsabilité de groupe/école de développer un plan de surveillance pour assurer la sécurité de chaque membre du groupe.
6. La/le responsable du groupe devrait se familiariser avec le niveau de difficulté de chacune de nos pistes. Les pistes sprint, vert et bleu sont les plus faciles et les plus

proches. Les pistes rouge, jaune et olympique comprennent plus de difficultés et sont beaucoup plus longues. Un adulte devrait toujours accompagner les jeunes sur les pistes de raquette.

7. On demande aux skieurs et aux amateurs de raquette de :
 - a) Lire et observer les enseignes sur les pistes.
 - b) Toujours demeurer sur les pistes et procéder dans la direction indiquée.
 - c) Se vêtir de façon convenable aux conditions atmosphériques.
 - d) Eviter de marcher sur les pistes. Au cas où il faut enlever les skis et marcher, s.v.p. marcher à côté des pistes.
 - e) Garder les pistes propres (aucun débris sur les pistes).
8. L'entretien de Porcupine Ski Runners relève de bénévoles. S.V.P. bien ramasser tout déchet lors de votre visite au club.
9. Ni les breuvages alcooliques, ni le fumage sont permis sur les lieux.
10. Porcupine Ski Runners n'est pas responsable pour la perte d'objets non-sécurisés lors de l'utilisation des aménagements.
11. Les étudiants doivent laisser leurs effets personnels dans les rayons/casiers dans la salle de location d'équipement.
12. Le groupe/école est responsable pour tout dégât inaccoutumé qui est le résultat de l'utilisation des aménagements.
13. Porcupine Ski Runners se réserve le droit d'annuler un permis à aucun temps.
14. Le groupe/école qui fait demande est responsable de la mise en vigueur des directives ci-incluses.
15. Si un accident a lieu pendant votre visite à PSR, le responsable de l'école/groupe doit se mettre en contact le plus tôt possible (par courriel ou téléphone) avec le coordonnateur de groupe/école. Ce premier contact doit décrire le genre d'accident, le nom de la personne affectée, le genre de blessure, le besoin de premiers soins, et si le besoin de plus de soins médicaux existe.



Porcupine Ski Runners Inc.
Cross Country Ski & Snowshoe Club

www.porcupineskirunners.com

1875 Hwy. 101 E., Box 250
Schumacher, ON P0N 1G0
(705) 360-1444

Les étapes à suivre par les écoles désireuses de faire du ski à Porcupine Ski Runners

Nous recommandons que chaque groupe de dix (10) étudiants soit accompagné d'un adulte. Aussi on s'attend qu'un adulte soit à l'intérieur du chalet pour surveiller les étudiants.

1. Le plan estudiantin pour location de skis.

- a) C'est avec plaisir cette année que nous offrons aux étudiant(e)s la location de skis à un prix réduit. Un(e) étudiant(e) peut louer l'ensemble de l'équipement de skis à un coût de 48\$. Ce coût est le total pour la saison. C'est à dire que le montant de 48\$ garantit que l'étudiant aura accès à l'équipement chaque fois que l'école se rend au club.
- b) L'étudiant(e) doit payer le 55\$ au début de la saison et aucune partie de cette somme sera remboursée même si l'étudiant(e) ne se présente pas chaque semaine.
- c) L'étudiant(e) a accès à l'équipement seulement lors des visites par l'école. L'étudiant doit remettre l'équipement à la salle de location après chaque visite.
- d) Nous demandons au responsable de recueillir ces frais de location et de les remettre au club PSR à la personne en charge de location.
- e) Le parent de l'étudiant(e) qui loue l'équipement doit remplir le Formulaire de location et le remettre au responsable. A la première visite de l'école, ces formulaires seront remis au technicien de location.
- f) Nous demandons aussi que le professeur remplisse le formulaire de location de groupe qui comprend tous les détails de pointure, taille etc. afin que l'équipement soit prêt en avance pour ceux et celles qui profitent de l'opportunité de location. Ce formulaire de location de groupe se trouve au www.porcupineskirunners.com

2. Comment procéder

- a) A votre arrivée
pour les étudiant(e)s avec skis, placer vos skis dans la barre d'appui devant le patio.
Pour les étudiant(e)s qui louent l'équipement, diriger vous directement à la salle de location.
- b) Entrer dans le chalet par la porte principale et diriger vous directement à la salle de location.
- c) Placer tous vos effets personnels dans les rayons contre le mur. Placer vos bottes sur le plancher et mettre vos bottes de ski.
- d) Sortir de la salle de location par la nouvelle porte qui vous amène directement à vos skis et les pistes.
- e) Lorsque les étudiants ont terminé leur ski
ceux qui ont loué l'équipement doivent rapporter l'ensemble à la salle de location
s.v.p. rester dans la grande salle jusque à votre départ



Porcupine Ski Runners Inc.

Cross Country Ski & Snowshoe Club

www.porcupineskirunners.com

1875 Hwy. 101 E., Box 250

Schumacher, ON P0N 1G0

(705) 360-1444

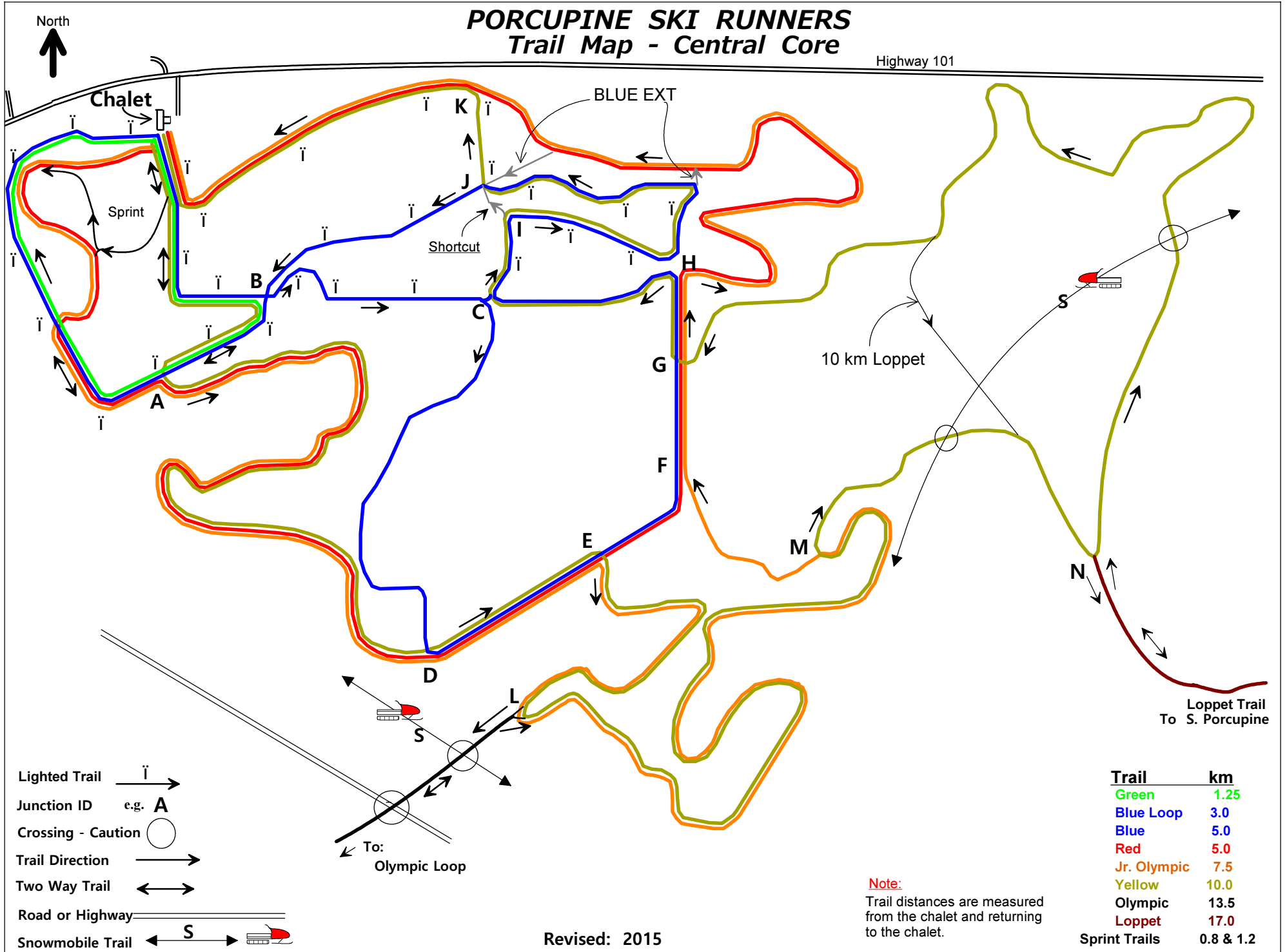
Les étapes à suivre (pour les écoles) pour faciliter la location des raquettes

Lors de votre visite au Club de Porcupine Ski Runners, s.v.p. suivre ces directives :

1. Suivant la descente de l'autobus, aligner les étudiants à l'extérieur du chalet à la gauche de l'entrée principale. Les placer en groupes qui reflètent la grandeur des raquettes requises. Le/la responsable doit se rendre au bureau pour signer le formulaire de location et de reconnaissance et d'acceptation de risques. Le technicien de location aura inscrit sur ce formulaire chaque numéro des raquettes louées. Ce même formulaire permet de vérifier que chaque étudiant est de retour et a remis l'équipement.
2. Deux ou trois des superviseurs/étudiants doivent se rendre à la salle de location située à l'arrière ouest du chalet et apporter les raquettes aux groupes alignés. Rappeler aux étudiants que chacun met et enlève les raquettes à l'extérieur sur la neige. Chaque étudiant doit s'assurer que chaque raquette de sa paire a le même numéro.
3. Pour question de sûreté, nous recommandons avoir un(e) superviseur(e) adulte pour chaque groupe de dix (10) participants. Le/la responsable devrait être au courant de quelle piste sera choisie par chaque groupe. Pour chaque kilomètre de piste, il faut allouer une demi-heure.
4. A leur retour au chalet, quelques étudiants peuvent rapporter les raquettes à la salle de location afin de vérifier le retour de toutes les raquettes louées. Les étudiants peuvent s'amuser dans la grande salle ou monter directement dans l'autobus d'après l'entente entre l'école et le club.

PORCUPINE SKI RUNNERS Trail Map - Central Core

Highway 101



- Lighted Trail
- Junction ID e.g. **A**
- Crossing - Caution
- Trail Direction
- Two Way Trail
- Road or Highway
- Snowmobile Trail

Trail	km
Green	1.25
Blue Loop	3.0
Blue	5.0
Red	5.0
Jr. Olympic	7.5
Yellow	10.0
Olympic	13.5
Loppet	17.0
Sprint Trails	0.8 & 1.2

Note:
Trail distances are measured from the chalet and returning to the chalet.

Revised: 2015

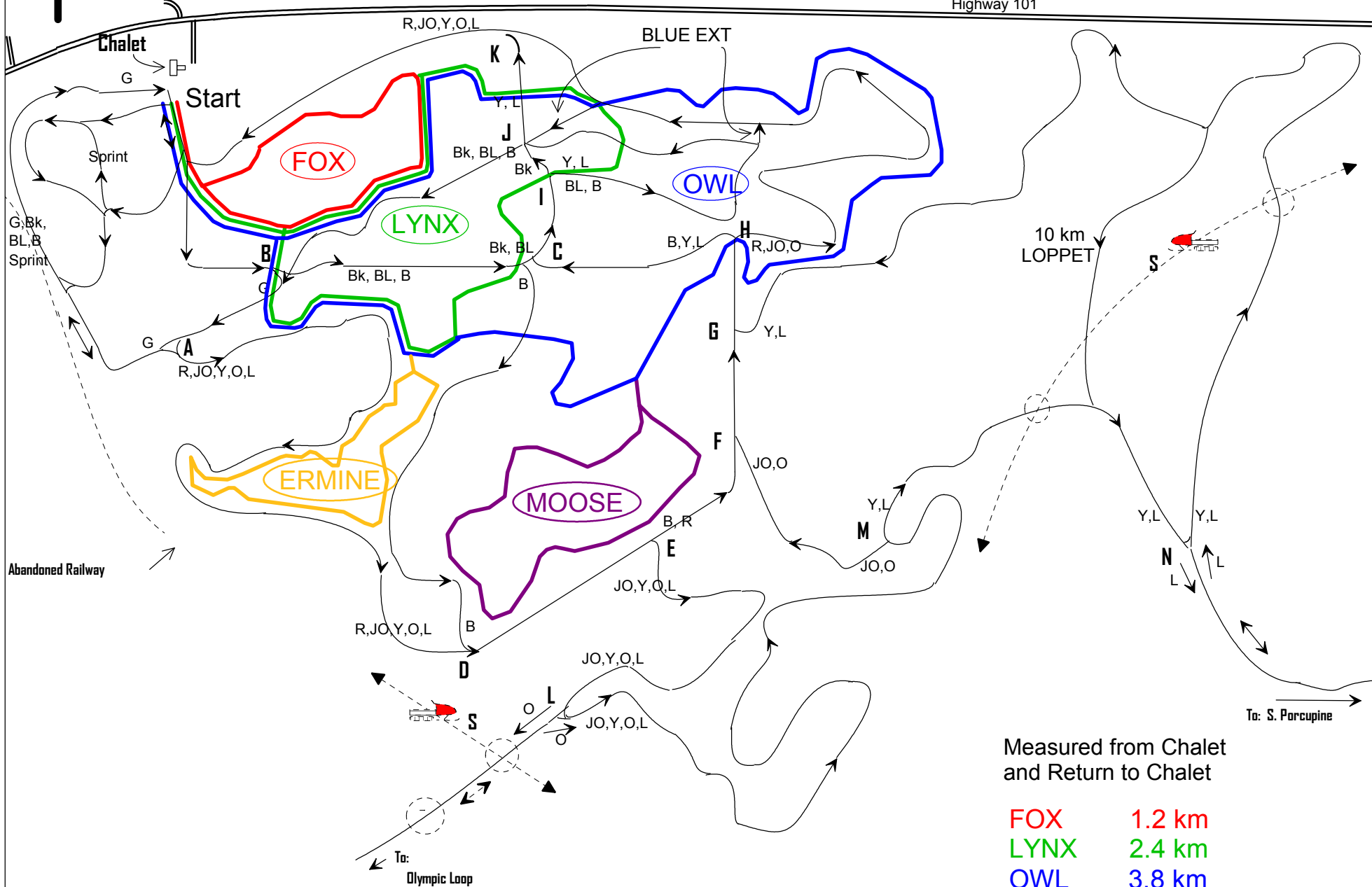
North



PORCUPINE SKI RUNNERS

Snowshoe Trail Map

Highway 101



Measured from Chalet and Return to Chalet

- FOX 1.2 km
- LYNX 2.4 km
- OWL 3.8 km
- MOOSE 1.0 km (Loop)
- ERMINE 1.3 km (Loop)

Revised: 2012